



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ  
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**Βρυξέλλες, 24 Σεπτεμβρίου 2001 (25.09)  
(OR. fr)**

**11810/01**

**OJ/CONS 46  
MI 128  
CONSOM 69  
TOUR 8**

**ΠΡΟΣΩΡΙΝΗ ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΔΙΑΤΑΞΗ**

---

της : 2371ης συνόδου του ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ  
(Εσωτερική Αγορά / Καταναλωτές / Τουρισμός)

Βρυξέλλες, Πέμπτη 27 (ώρα 09:00) Σεπτεμβρίου 2001

---

1. Έγκριση προσωρινής ημερήσιας διάταξης
2. Έγκριση καταλόγου σημείων «Α»  
έγγρ. 12116/01 PTS A 49
3. Τουρισμός για όλους
  - α) Έκθεση της Προεδρίας σχετικά με τη διάσκεψη της Bruges  
έγγρ. 11897/02 ECO 241 TOUR 10
  - β) Συμπεράσματα της Προεδρίας  
έγγρ. 11894/01 ECO 240 TOUR 9
4. Διάσταση του «Τουρισμού» στις λοιπές πολιτικές
  - Παρουσίαση σημειώματος της Προεδρίας  
έγγρ. 11898/01 ECO 242 TOUR 11
5. Δημόσια συζήτηση για την προετοιμασία της εισαγωγής του ευρώ (από τη σκοπιά του καταναλωτή)

6. Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την εξ αποστάσεως εμπορία χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών προς τους καταναλωτές και την τροποποίηση των οδηγιών 97/7/EK και 98/27/EK (\*)
- Πολιτική συμφωνία
    - έγγρ. 13097/98 CONSOM 76 ECOFIN 239 CODEC 622 (x)
    - 10505/99 CONSOM 46 ECOFIN 136 CODEC 456 (x)
    - 11989/01 CONSOM 71 ECOFIN 240 CODEC 893
    - + ADD 1
7. Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη σύγκλιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα συμπληρώματα διατροφής (\*) (Νομική βάση: άρθρο 95 της συνθήκης (ειδική πλειοψηφία))
- Πολιτική συμφωνία
    - έγγρ. 7340/01 DENLEG 9 CODEC 266 (x)
    - 12044/01 DENLEG 43 CODEC 908
8. Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον καθορισμό των γενικών αρχών και απαιτήσεων της νομοθεσίας για τα τρόφιμα, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αρχής Τροφίμων και τον καθορισμό διαδικασιών σε θέματα ασφάλειας των τροφίμων
- Πορεία των εργασιών
    - έγγρ. 11745/1/01 AGRILEG 211 MI 126 DENLEG 40 SAN 104
    - CONSOM 65 RECH 104 CODEC 860 REV 1
9. Παρουσίαση από την Επιτροπή
- α) Ανακοίνωσης της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με το Ευρωπαϊκό Δίκαιο των Συμβάσεων
- έγγρ. 10996/01 DRS 36 JUSTCIV 102
  - + COR 1 (fr)
- β) - Πρότασης κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα και τις γενετικώς τροποποιημένες ζωοτροφές
- έγγρ. 11576/01 AGRI 171 MI 121 ENV 422
  - CONSOM 61 SAN 100 CODEC 837
- Πρότασης κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ανιχνευσιμότητα και την επισήμανση των γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών καθώς και την ανιχνευσιμότητα τροφίμων και ζωοτροφών που παράγονται από γενετικώς τροποποιημένους οργανισμούς και για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/18/EK
- έγγρ. 11496/01 ENV 418 AGRI 170 WTO 84
  - CONSOM 59 MI 119 CODEC 825

10. Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για το κοινοτικό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας
- Κοινή προσέγγιση  
έγγρ. 10786/00 PI 49 (x)  
11930/01 PI 46  
12021/01 PI 47
11. Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ασφαλιστική διαμεσολάβηση
- Πρόοδος των εργασιών  
έγγρ. 11686/00 SURE 29 CODEC 701 (x)  
11292/01 SURE 48 CODEC 794  
11820/01 SURE 54 CODEC 870
12. Τροποποιημένη πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου περί του καταστατικού της ευρωπαϊκής εταιρίας (SE) (\*)  
(Νομική βάση: άρθρο 308 της συνθήκης)
- Πρόοδος των εργασιών  
έγγρ. 14886/00 SE 12 SOC 506 (x)  
+ COR 1 (en) (x)  
+ COR 2 (de,da,es,fr,el,it,nl,pt,fi,sv) (x)  
+ COR 3 (pt) (x)  
+ COR 4 (el) (x)  
+ COR 5 (en) (x)  
11796/01 SE 3 SOC 326
13. Υπηρεσίες γενικού συμφέροντος
- Ενημέρωση από την Επιτροπή για την πρόοδο εργασιών όσον αφορά τη σύνταξη σχετικής έκθεσης
  - Εισηγήσεις των κρατών μελών  
έγγρ. 12028/00 CONSOM 72 MI 134  
12029/00 CONSOM 73 MI 135
14. Δημόσιες συμβάσεις
- α) Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης δημοσίων συμβάσεων προμηθειών, υπηρεσιών και έργων
- έγγρ. 10345/00 MAP 5 CODEC 550 (x)  
+ COR 1 (x)
- β) Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας και των μεταφορών
- έγγρ. 10346/00 MAP 6 CODEC 551 (x)  
+ COR 1 (x)
- Πρόοδος των εργασιών  
έγγρ. 12033/01 MAP 13 CODEC 905

15. (ενδεχ.) Τροποποιημένη πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τα κοινοτικά σχέδια και υποδείγματα  
(Νομική βάση: άρθρο 308 της συνθήκης)  
– Πρόσδος των εργασιών
16. Έκθεση της Επιτροπής στο Συμβούλιο και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2679/98 περί ελεύθερης κυκλοφορίας των εμπορευμάτων  
– Παρουσίαση από την Επιτροπή  
– Συμπεράσματα του Συμβουλίου  
έγγρ. 7499/01 MI 51 (x)  
11828/01 MI 129  
11828/1/01 MI 129 REV 1 (it,en,el,es,pt,fi,sv)
17. Παρουσίαση από την Επιτροπή
- α) Πρότασης κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις διασυνοριακές πληρωμές σε ευρώ  
έγγρ. 11440/01 EF 80 ECOFIN 224 CODEC 818  
CONSOM 62 MI 122  
+ COR 1 (fr)
- β) Πρότασης οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το δικαίωμα των πολιτών της Ένωσης και των μελών των οικογενειών τους να κυκλοφορούν και να διαμένουν ελεύθερα σε έδαφος των κρατών μελών  
έγγρ. 10788/01 MI 112 JAI 76 SOC 297 CODEC 731  
+ COR 1 (fr)
- γ) Έκθεσης της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο  
– Η εφαρμογή της οδηγίας 91/477/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1991, σχετικά με τον έλεγχο της απόκτησης και της κατοχής όπλων  
έγγρ. 5211/01 CRIMORG 4 MI 2 (x)  
11832/01 MI 130 CRIMORG 95
18. Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση, για 24η φορά, της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τους περιορισμούς κυκλοφορίας στην αγορά και χρήσης μερικών επικίνδυνων ουσιών και παρασκευασμάτων (πενταβρωμοδιφαινυλαιθέρας) (\*)  
(Νομική βάση: άρθρο 95 της συνθήκης)  
– (ενδεχ.) Πολιτική συμφωνία  
έγγρ. 5616/01 ENT 9 ENV 37 CODEC 67 (x)  
9627/01 ENT 128 ENV 293 CODEC 531  
9628/01 ENT 129 ENV 294 CODEC 532

19. Παρουσίαση από την Επιτροπή

- α) Ανακοίνωσης της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με την προστασία των πεζών : Δέσμευση της ευρωπαϊκής αυτοκινητοβιομηχανίας  
έγγρ. 9616/01 ENT 120
- β) Αναθεώρηση της νομοθεσίας περί φαρμάκων
- γ) Λευκή Βίβλος - Στρατηγική για μια μελλοντική πολιτική για τα χημικά προϊόντα  
– Πρόοδος του φακέλου  
έγγρ. 6671/01 ENT 37 ENV 101 MI 32 (x)  
6700/01 ENT 38 ENV 105 MI 34 (x)  
9857/01 ENT 147 ENV 327 MI 104  
+ COR (de)
- δ) Έκθεση περί της εφαρμογής του ψηφίσματος του Συμβουλίου της 28ης Οκτωβρίου 1999 σχετικά με το ρόλο της τυποποίησης στην Ευρώπη
- ε) Ανακοίνωση της Επιτροπής : Προς μία στρατηγική θεώρηση των βιολογικών επιστημών και της βιοτεχνολογίας  
έγγρ. 11755/01 RECH 107 ENV 436 DEVGEN 141 CONSOM 66  
IND 23 ENER 113 MI 127 SOC 323 RELEX 104 AG 18

20. Διάφορα

- α) Υπερχρέωση των καταναλωτών (αιτήσεϊ της βελγικής αντιπροσωπείας)  
έγγρ. 12066/01 CONSOM 74
- β) Προβληματική των ατυχημάτων που συμβαίνουν στο σπίτι (αιτήσεϊ της βελγικής αντιπροσωπείας)  
έγγρ. 12069/01 CONSOM 75 MI 136
- γ) Συντονισμός των περιόδων διακοπών (αιτήσεϊ της αυστριακής αντιπροσωπείας)  
έγγρ. 11981/01 TOUR 12 ECO 245

=====

(\*) Σημείο για το οποίο ενδέχεται να διεξαχθεί ψηφοφορία.

(x) Το έγγραφο έχει εξαντληθεί.